



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 August 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 137 предварительной повестки дня*

Бюджет по программам на 2021 год

Девятнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Девятнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта представляется во исполнение пункта 34 раздела II резолюции [57/292](#) Генеральной Ассамблеи. В докладе Генеральный секретарь приводит обновленную информацию о ходе осуществлении этого проекта со времени представления восемнадцатого аналогичного ежегодного доклада ([A/75/302](#)). Он также затрагивает вопросы, поднятые Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его самом последнем докладе о генеральном плане капитального ремонта ([A/75/589](#)).

Организация по-прежнему участвует в арбитражном разбирательстве в отношении компании, которая руководила строительными работами в рамках генерального плана капитального ремонта. Слушание по существу второго этапа дела в настоящее время запланировано на май 2022 года.

Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад.

* [A/76/150](#).



I. Справочная информация

1. Генеральный план капитального ремонта стал самым крупным и самым многогранным проектом Организации Объединенных Наций по строительству и реконструкции. Проект достиг своих целей, которые заключались в бережном сохранении первоначального исторического облика комплекса Центральных учреждений при одновременной модернизации помещений в соответствии с современными стандартами доступности, безопасности и технического оснащения.
2. Как сообщалось в предыдущих докладах о ходе осуществления проекта, все строительные работы и соответствующие мероприятия по административному закрытию проекта были завершены, за исключением тех, которые связаны с одним оставшимся арбитражным разбирательством.
3. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ежегодные доклады о ходе осуществления плана, соблюдении графика, прогнозируемой стоимости завершения работ и финансовом положении генерального плана капитального ремонта. Настоящий доклад является девятнадцатым подобным докладом, представляемым Ассамблее.

II. Арбитраж

4. Организация участвует в двух арбитражных разбирательствах в отношении компании «Сканска», которая руководила строительными работами в рамках генерального плана капитального ремонта. Оба этих разбирательства проводятся на основании исков, поданных против компании «Сканска» одним из ее субподрядчиков. Одно из арбитражных дел и первый этап другого арбитражного дела завершились в 2020 году, подробная информация о них была представлена в восемнадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта ([A/75/302](#)).
5. Продолжающиеся арбитражные производства начались с арбитражного разбирательства, которое было инициировано субподрядчиком по системе электроснабжения против компании «Сканска» и в котором утверждалось, что с компанией «Сканска» субподрядчику причитаются десятки миллионов долларов за работу, которая была им выполнена по нескольким договорам с этой компанией в рамках генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, однако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед ее субподрядчиком исполнение соответствующих обязательств должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций оспаривала претензию компании «Сканска» по соответствующим договорам, и в настоящее время этот спор находится на рассмотрении арбитража, как предусмотрено такими договорами. Проект генерального плана капитального ремонта состоял из нескольких подпроектов. Субподрядчик компании «Сканска» по системе электроснабжения, который является одной из сторон в арбитражном разбирательстве между компанией «Сканска» и Организацией Объединенных Наций, занимался некоторыми, но не всеми подпроектами. В отношении каждого подпроекта заключался отдельный договор об управлении строительством между Организацией Объединенных Наций и компанией «Сканска». В попытке содействовать арбитражному процессу суд постановил разделить разбирательство на три отдельных, идущих друг за другом этапа следующим образом: а) подпроект, касающийся Секретариата; b) подпроект, касающийся Конференционного корпуса; и c) различные другие инфраструктурные

подпроекты (например, пожарная сигнализация и распределение электроэнергии в подвальных помещениях). Как сообщалось в предыдущем докладе об осуществлении проекта, в июне 2020 года арбитражный суд вынес окончательное решение по первому этапу, в результате которого Организация Объединенных Наций произвела чистый платеж компании «Сканска» и выплатила субподрядчикам гарантийное удержание на общую сумму 3 607 800 долл. США. Управление по правовым вопросам работает с внешним консультантом над определением подхода Организации в отношении оставшихся двух этапов, учитывая аргументацию арбитражного суда в отношении первого этапа. Слушание по существу второго этапа дела в настоящее время запланировано на май 2022 года. В настоящее время трудно оценить необходимые расходы на оплату услуг адвокатов и арбитражные расходы, но ожидается, что они не превысят 600 000 долларов США в период с 1 июля 2021 года по 31 декабря 2021 года и будут финансироваться за счет ликвидации обязательств, удерживаемых до разрешения всех судебных разбирательств.

6. Генеральный секретарь принимает к сведению просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в его последнем докладе о генеральном плане капитального ремонта ([A/75/589](#), пункт 7), сделать выводы по итогам этих арбитражных разбирательств, с тем чтобы, насколько это возможно, избежать судебных разбирательств и защитить права Организации Объединенных Наций в рамках осуществления других проектов в области капитального ремонта. После того как арбитражный суд вынесет все решения в отношении этого арбитражного дела, которое еще продолжается, Генеральный секретарь через Департамент оперативной поддержки и в консультации с Управлением по правовым вопросам полностью рассмотрит решения арбитражного суда, чтобы определить любые необходимые корректировки принципов и практики строительства Организации Объединенных Наций в целях дальнейшей защиты интересов Организации в отношении реализации крупных капитальных проектов.

III. Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

7. По состоянию на 31 декабря 2019 года у администрации оставались невыполненными девять рекомендаций, семь из которых были выполнены и впоследствии закрыты Комиссией ревизоров. Остальные две рекомендации находятся на стадии выполнения в ожидании результатов текущего арбитражного разбирательства, упомянутого в разделе II настоящего доклада, и завершения проекта по приведению помещений Централных учреждений Организации Объединенных Наций в соответствие со стандартами проектирования для формирования доступной среды 2010 года, предусмотренными Законом об американцах с ограниченными возможностями. Обновленная информация представлена в таблице 1.

Таблица 1

Положение дел с выполнением нереализованных рекомендаций по состоянию на 30 июня 2021 года

A/70/5 (Vol. V) , пункт 17 d)	Комиссия рекомендовала администрации представлять данные об общей сумме любых средств, сэкономленных благодаря закрытию контрактов и внедрению надлежащих механизмов управления, с тем чтобы можно было определить цели использования этих сэкономленных средств, в том числе всерьез рассмотреть возможность их возвращения государствам-членам.	Как указано в разделе II настоящего доклада, одно из арбитражных разбирательств до сих пор продолжается. Окончательный неизрасходованный остаток средств по проекту можно будет определить только после завершения арбитражных разбирательств и урегулирования всех обязательств.
A/73/5 (Vol. V) , пункт 71	Комиссия рекомендовала администрации изучить требования, установленные стандартами проектирования для формирования доступной среды 2010 года, предусмотренными Законом об американцах с ограниченными возможностями, и принимать необходимые меры на поэтапной основе с целью добиться соблюдения этих стандартов для обеспечения доступной среды для всех людей с ограниченными возможностями.	Трехлетняя программа обеспечения доступности находится в стадии реализации, с некоторыми задержками, вызванными пандемией коронавируса (COVID-19), о чем сообщается в разделах 29B «Департамент оперативной поддержки» и 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» предлагаемого бюджета по программам на 2022 год. Часть работ, первоначально запланированных на 2022 год, будет выполнена в 2023 году.

IV. Прочие вопросы

8. В своем докладе Консультативный комитет запросил обновленную информацию о внедрении нового инструмента управления энергопотреблением и его стоимости ([A/75/589](#), пункт 11).

9. Проект находится на стадии реализации, но его сроки были перенесены на третий квартал 2022 года. Новый инструмент управления энергопотреблением является составной частью пакета приложений (OpenBlue Enterprise Manager), разработанного как комплексное решение для эксплуатации зданий и активов. Установка приложений станет заключительным этапом сложной многолетней модернизации существующей системы эксплуатации зданий. При дальнейшем рассмотрении оказалось, что технически сложно и значительно дороже установить новый инструмент управления энергопотреблением без предварительного завершения других необходимых модернизаций в базовой системе, включая модернизацию системы безопасности информационных технологий. Реализация проекта также была отложена из-за кризиса ликвидности и пандемии COVID-19.

Сметная стоимость модернизации системы, включая все приложения, такие как приложение для управления энергопотреблением, составляет 460 000 долл. США и должна финансироваться за счет имеющихся ресурсов по разделу 29В бюджета по программам.

V. Финансовое положение

10. Общий утвержденный объем финансовых средств, выделенных на осуществление проекта генерального плана капитального ремонта, составляет 2150,4 млн долл. США и включает в себя ассигнования на осуществление этого проекта в рамках первоначального объема работ в размере 1876,7 млн долл. США, пожертвования в размере 14,3 млн долл. США, общие процентные поступления и резерв оборотных средств в размере 159,4 млн долл. США, а также 100 млн долл. США, выделенных на укрепление безопасности.

11. Как сообщалось ранее, все утвержденные финансовые средства в размере 2150,4 млн долл. США были задействованы в полном объеме. Все контракты закрыты и все выплаты произведены, за исключением счетов-фактур, связанных с текущими арбитражными разбирательствами и соответствующими расходами на правовые услуги.

12. Окончательная сметная стоимость проекта остается неизменной и составляет 2150,4 млн долл. США. По состоянию на 30 июня 2021 года совокупный объем расходов составил 2150,4 млн долл. США; это означает, что было потрачено и задействовано 100 процентов сметных средств, необходимых для завершения работ. Последняя информация о расходах и остающихся потребностях в ресурсах в сводном виде представлена в таблице 2.

Таблица 2

Расходы на проект генерального плана капитального ремонта и потребности в ресурсах на оставшуюся часть периода его осуществления по состоянию на 30 июня 2021 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Расходы	Остающиеся потребности	Итого
	С начала осуществления проекта по июнь 2021 года	С июля по декабрь 2021 года	
Проект генерального плана капитального ремонта			
Контрактные услуги по проектированию	168 828,5	–	168 828,5
Расходы по персоналу Управления Генерального плана капитального ремонта	33 806,0	–	33 806,0
Вспомогательные расходы по персоналу	15 903,5	–	15 903,5
Оперативные и прочие расходы	18 003,5	–	18 003,5
Управление программой и прочие консультанты	56 172,7	–	56 172,7
Строительные работы и их подготовка	1 414 348,8	–	1 414 348,8
Расходы на подменные помещения (включая арендную плату)	554 600,8	–	554 600,8
Итого	2 261 663,8	–	2 261 663,8

Описание	Расходы	Остающиеся потребности	Итого
	С начала осуществления проекта по июнь 2021 года	С июля по декабрь 2021 года	
Корректировки на более ранние периоды	9 204,0	—	9 204,0
Корректировки расходов по проектам	2 270 867,8	—	2 270 867,8
Экономия за счет отмены обязательств	(230 802,9)	(600,0)	(231 402,9)
Правовые расходы в связи с арбитражными разбирательствами	6 727,3	600,0	7 327,3
Выплаты вознаграждений поставщикам и гарантийных удержаний по результатам завершенных арбитражных процессов	3 607,8	—	3 607,8
Итого	2 050 400,0	—	2 050 400,0
Проект укрепления безопасности	100 000,0	—	100 000,0
Всего, расходы по проекту генерального плана капитального ремонта	2 150 400,0	—	2 150 400,0

13. Совокупная сумма правовых расходов в связи с арбитражными разбирательствами на сегодняшний день составляет 6 727 300 долл. США. Исходя из сметы Управления по правовым вопросам, в период с июля по декабрь 2021 года требуется дополнительная сумма в размере 600 000 долларов США, которая будет финансироваться за счет ликвидации обязательств, удерживаемых до разрешения всех судебных разбирательств, в результате чего общая сметная сумма расходов на судебные издержки к концу декабря 2021 года составит 7 327 300 долларов США.

14. Окончательный неизрасходованный остаток средств по проекту можно будет определить только после завершения оставшихся арбитражных разбирательств и урегулирования всех обязательств. После этого Генеральный секретарь сможет доложить об окончательном остатке средств и представит для одобрения Генеральной Ассамблеей предложения относительно возврата государствам-членам любых окончательных остаточных средств.

15. Окончательные сводные потребности генерального плана капитального ремонта по-прежнему составляют 2305,1 млн долл. США, или 2309,3 млн долл. США, если учесть часть, финансируемую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Соответствующая подробная информация приводится в таблице 3.

Таблица 3

**Сводные данные о расходах по состоянию на 30 июня 2021 года
и прогнозируемые потребности на период до декабря 2021 года**

(В млн долл. США)

<i>Описание</i>	<i>С начала осуществ- ления проекта по июнь 2021 года</i>	<i>С июля по де- кабрь 2021 года</i>	<i>Итого</i>
Стоимость проекта			
Проект генерального плана капитального ремонта	2 050,4	—	2 050,4
Укрепление безопасности	100,0	—	100,0
Итого	2 150,4	—	2 150,4
Расходы, не связанные с проектом			
Сопутствующие расходы	139,7	—	139,7
Вспомогательный центр данных	15,0	—	15,0
Итого	154,7	—	154,7
Сводный общий объем расходов	2 305,1	—	2 305,1
Часть расходов на вспомогательный центр данных, финансируемая со вспомога- тельного счета для операций по поддержанию мира	4,2	—	4,2
Сводный общий объем расходов, включая часть расходов, финансируе- мую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира	2 309,3	—	2 309,3

16. Финансовые отчеты, касающиеся расходов за 2020 финансовый год, были подготовлены, сведены воедино и окончательно оформлены в марте 2021 года в соответствии с порядком представления финансовой отчетности, установленным согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций. Закрытие финансовой отчетности по проекту генерального плана капитального ремонта будет зависеть от результата продолжающегося арбитражного разбирательства.

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

17. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад.